



ФОНД „УБЕЖИЩЕ, МИГРАЦИЯ И ИНТЕГРАЦИЯ“



ПРИЛОЖЕНИЕ I

Общи условия към финансираните по ФОНД „УБЕЖИЩЕ, МИГРАЦИЯ И ИНТЕГРАЦИЯ“

договори/заповеди за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ

СЪДЪРЖАНИЕ

Общи и административни разпоредби

ЧЛЕН 1. ОБЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ.....	2
ЧЛЕН 2 - ЗАДЪЛЖЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ, ФИНАНСОВИ ОТЧЕТИ И ТЕХНИЧЕСКИ ОТЧЕТИ	3
ЧЛЕН 3 – ОТГОВОРНОСТ	4
ЧЛЕН 4 – КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ.....	4
ЧЛЕН 5 - ПОВЕРИТЕЛНОСТ.....	4
ЧЛЕН 6 - ВИЗУАЛНА ИДЕНТИФИКАЦИЯ	4
ЧЛЕН 7 - ПРАВО НА СОБСТВЕНОСТ/ПОЛЗВАНЕ НА РЕЗУЛТАТИТЕ И ЗАКУПЕНОТО ОБОРУДВАНЕ.....	5
ЧЛЕН 8 – ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА/ЗАПОВЕДТА	6
ЧЛЕН 9 – ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА/ЗАПОВЕДТА.....	7
ЧЛЕН 10 - УДЪЛЖАВАНЕ, СПИРАНЕ, ИЗВЪНРЕДНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА И КРАЕН СРОК НА ДОГОВОРА/ЗАПОВЕДТА.....	7
ЧЛЕН 11 – ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА/ЗАПОВЕДТА	8
ЧЛЕН 12 – ДОПУСТИМИ РАЗХОДИ	9
ЧЛЕН 13 - ПЛАЩАНИЯ И ЛИХВИ ВЪРХУ ПРОСРОЧЕНИ ПЛАЩАНИЯ.....	9
ЧЛЕН 14 - СЧЕТОВОДНИ ОТЧЕТИ И ТЕХНИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ПРОВЕРКИ	11
ЧЛЕН 15 - ОКОНЧАТЕЛЕН РАЗМЕР НА ФИНАНСИРАНЕТО, ПРЕДОСТАВЕНО ОТ ОТГОВОРНИЯ ОРГАН.....	12
ЧЛЕН 16 – ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ	13
ЧЛЕН 17 – ПРИЛОЖИМ ЗАКОН И УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ	13

ОБЩИ И АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ

ЧЛЕН 1. ОБЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

- 1.1. Бенефициентът е длъжен да изпълни договора/заповедта съобразно описанието на проекта, съдържащо се в Приложение II и с оглед изпълнение на предвидените в него цели.
- 1.2. Бенефициентът трябва да изпълни проекта с грижата на добър стопанин, при спазване на изискванията за ефикасност, прозрачност и старание, в съответствие с най-добрите практики в съответната област и с настоящия/ата договор/заповед. За тази цел Бенефициентът трябва да осигури всички финансови, човешки и материални ресурси, необходими за пълното и точно изпълнение на проекта и предвидени в описанието на проекта.
- 1.3. Бенефициентът изпълнява задълженията си самостоятелно или съвместно с един или повече партньори, ако такива са посочени в описанието на проекта и договора/заповедта.
- 1.4. Партньорите участват в изпълнението на проекта и техните разходи са допустими на същото основание както разходите, направени от Бенефициента. Основната част от проекта се осъществява от Бенефициента, и ако е приложимо, от неговите партньори.
- 1.5. Бенефициентът има право да сключва договори с подизпълнители за осъществяването на проекта, ако естеството на проекта изисква това. За тези случаи Бенефициентът се задължава да прилага процедурите за възлагане на договори съгласно Закона за обществените поръчки и подзаконовите актове по прилагането му или Постановление № 118 от 20 май 2014 г. на Министерския съвет за Условието и реда за определяне на изпълнител от страна на бенефициенти на безвъзмездна финансова помощ от Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство, Норвежкия финансов механизъм, фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и фонд „Вътрешна сигурност“;
- 1.6. Независимо от съществуването на договорна връзка между Бенефициента и партньора, само Бенефициентът е отговорен пред Отговорния орган за изпълнението на проекта.
- 1.7. Бенефициентът гарантира, че условията, приложими към него по силата на членове 1, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 12, 14 и 15 се отнасят и до неговите партньори, а условията по членове 1, 3, 4, 5, 6, т. 7 и т. 14-4 – 14.6 до всички негови изпълнители. Той е длъжен да включи разпоредби в този смисъл в договорите, които сключва с тези лица.

ЧЛЕН 2 - ЗАДЪЛЖЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ, ФИНАНСОВИ ОТЧЕТИ И ТЕХНИЧЕСКИ ОТЧЕТИ

- 2.1.** Бенефициентът трябва да предоставя на Отговорния орган цялата изисквана информация относно изпълнението на проекта в срок от 5 работни дни от поискването ѝ.
- 2.2.** Ако Отговорният орган извършва текуща или последваща оценка на проекта, Бенефициентът се задължава да предостави на Отговорния орган и/или на лицата, упълномощени от него, цялата документация или информация, която би спомогнала за успешното провеждане на оценката, както и да му предостави правата за достъп, предвидени в член 14.4.
- 2.3.** Бенефициентът/ Отговорния орган, извършили или възложили извършване на оценка в рамките на проекта, предоставя копие от отчета за оценката на другата страна.
- 2.4.** Бенефициентът се задължава да изготви междинни отчети и заключителен отчет. При подготовката на отчетите Бенефициентът използва формулярите, генерирани от Информационната система за управление и наблюдение на средствата от Европейските структурни и инвестиционни фондове (ИСУН), и приложенията, съгласно договора/заповедта за БФП, както и Списъка с документи и указания, необходими при отчитането на финансовото изпълнение на проекти по ФУМИ и ФВС в ИСУН. Отчетите се отнасят до проекта като цяло, без оглед на това каква част от него е финансирана чрез безвъзмездна финансова помощ, като трябва да съдържат пълна информация за всички аспекти на изпълнението за описвания период, както и необходимите данни за постигане на индикаторите, посочени в проектното предложение. Междинните отчети съдържат технически отчет и финансов отчет (Приложение V.1). Когато междинният отчет не е приложен към искане за плащане, той съдържа само технически отчет. Към него се прилагат всички документи, които доказват действителното изпълнение на дейностите и постигнатите резултати. Когато междинният отчет е приложен към искане за плащане, той съдържа технически отчет и финансов отчет (Приложение V.1.). Към финансовия отчет се прилагат опис на разходооправдателните документи за направени разходи през периода, за който се отнася отчетът, сканирани оригинали на разходооправдателните документи и други относими документи, посочени в Списъка с документи и указания, необходими при отчитането на финансовото изпълнение на проекти по ФУМИ и ФВС в ИСУН.

Отчетите се изготвят на български език.

Междинният отчет се изпраща до 15 дни след изтичане на периода, който обхваща, чрез ИСУН 2020.

- Заключителният отчет се изпраща чрез ИСУН 2020 до 30 дни след изтичане на срока на изпълнение на дейностите по проекта. Срокът за представяне на заключителния отчет може да се удължава до четири месеца с предварително одобрение от Отговорния орган, когато седалището на Бенефициентът не е на територията на Република България.

- 2.5.** Ако Бенефициентът не изпрати чрез ИСУН 2020 междинен или заключителния отчет на Отговорния орган по указания в чл. 2.4. от настоящите общи условия формат и в предвидения в член 2.5. от настоящите Общи условия срок и не изготви приемливо и изчерпателно писмено обяснение относно неизпълнението на това си задължение, Отговорният орган има право да прекрати договора/заповедта по реда на член 11.2, б. „а” и да изиска връщане на недължимо платените суми.

ЧЛЕН 3 – ОТГОВОРНОСТ

- 3.1.** Отговорният орган не носи отговорност за наранявания или вреди, нанесени на служителите или имуществото на Бенефициента по време на изпълнение на проекта или като последица от него. Отговорният орган не дължи обезщетения или допълнителни плащания извън предвидените по договора/заповедта, свързани с подобни вреди или наранявания.
- 3.2.** Бенефициентът поема цялата отговорност към трети лица, в това число и отговорност за вреди и наранявания от всякакъв характер, понесени от тези лица по време на изпълнение на проекта или като последица от него. Отговорният орган не носи отговорност, произтичащата от искове или жалби вследствие нарушение на нормативни изисквания от страна на Бенефициента, неговите служители или лица, подчинени на неговите служители, или в резултат на нарушение на правата на трето лице.

ЧЛЕН 4 – КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

Бенефициентът се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно Отговорния орган относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.

Конфликт на интереси е налице, когато безпристрастното и обективно изпълнение на функциите по договора/заповедта на което и да е лице, е компрометирано поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата или националната принадлежност, икономически интереси или други общи интереси, които то има с друго лице, съгласно чл. 61 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 година за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на Регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.

ЧЛЕН 5 - ПОВЕРИТЕЛНОСТ

- 5.1** Отговорният орган и Бенефициентът се задължават да запазят поверителността на всички поверително предоставени документи, информация или други материали за срок не по-кратък от посочения в чл. 9 на Регламент за изпълнение 2015/840 на Комисията.

- 5.2** При реализиране на своите правомощия Отговорният орган, Бенефициентът и Европейската комисия спазват изискванията за защита на личните данни съобразно разпоредбите на чл. 5 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 година за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на Регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 и приложимото национално законодателство.
- 5.3.** ОТО информира Бенефициента за финансовата година, в която окончателното плащане е декларирано към Европейската комисия

ЧЛЕН 6 - ВИЗУАЛНА ИДЕНТИФИКАЦИЯ

- 6.1** Бенефициентът се задължава да направи всичко необходимо за разгласяване на факта, че проектът се съфинансира от ФУМИ. Предприетите за тази цел мерки трябва да са в съответствие с приложимите правила за информиране и публичност, предвидени в чл. 2 от ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1048/2014 НА КОМИСИЯТА от 30 юли 2014 година за определяне на мерки за информиране и популяризиране, насочени към обществеността, и на мерки за информиране на бенефициентите съгласно Регламент (ЕС) № 514/2014 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за инструмента за финансово подпомагане на полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи и РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1049/2014 НА КОМИСИЯТА от 30 юли 2014 година относно техническите характеристики на мерките за информиране и популяризиране съгласно Регламент (ЕС) № 514/2014 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за инструмента за финансово подпомагане на полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи
- 6.2** По-специално Бенефициентът следва да упомене финансовия принос, предоставен от ФУМИ в информацията, предоставяна на целевата група по проекта, във вътрешни и годишни доклади/отчети, в каквито и да са документи, свързани с изпълнението на дадена операция (включително сертификати за участие и други сертификати) и при всякакви контакти със средствата за осведомяване. Когато е уместно, той следва да използва логото на ЕС и логото на ФУМИ. Всяка публикация на Бенефициента, под каквато и да е форма и в каквото и да е средство за осведомяване, в това число и интернет, трябва да се съгласува предварително с Отговорния органи и да съдържа следната информация:

“Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Фонд „Убежище, миграция и интеграция“, съфинансиран от Европейския съюз. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от < наименование на Бенефициента > и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Отговорния орган.”

- 6.3** Във всички обяви или публикации, свързани с проекта, както и на конференции и семинари, Бенефициентът е длъжен да уточни, че проектът е получил съфинансиране от ФУМИ.
- 6.4** Бенефициентът е съгласен Отговорния орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори да публикуват неговото наименование и адрес, предназначението на предоставената безвъзмездна финансова помощ, максималния размер на помощта и съотношението на финансиране на допустимите разходи по проекта, съгласно предвиденото в член 3 от договора/заповедта за предоставяне на БФП. С приемането на финансирането бенефициентът се съгласява да бъде включен в списъка на действията, публикуван в съответствие с член 53, параграф 2 Регламент (ЕС) № 514/2014г.

7 ЧЛЕН 7 - ПРАВО НА СОБСТВЕНОСТ/ПОЛЗВАНЕ НА РЕЗУЛТАТИТЕ И ЗАКУПЕНОТО ОБОРУДВАНЕ

- 7.1** Правото на собственост, включително правата на интелектуална и индустриална собственост върху резултатите от проекта, отчетите и други документи, свързани с него, възникват за Бенефициента. Предоставянето на продукти от бенефициента на трети лице се извършва само след одобрение от Отговорния орган.
- 7.2** Независимо от разпоредбите на член 7.1 и при спазване на разпоредбата на член 5, Бенефициентът предоставя на Отговорния орган и националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори правото да ползват свободно и съобразно обхвата на проверката всички документи, свързани с проекта, независимо от формата им, при условие че с това не се нарушават съществуващи права на интелектуална и индустриална собственост.

ЧЛЕН 8 – ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА/ЗАПОВЕДТА

- 8.1.** Всякакви промени в текста на договора/заповедта, включително на приложенията към него/нея, се правят по взаимно съгласие на страните, в писмена форма посредством допълнително споразумение/изменение на заповедта в съответствие с разпоредбите на Постановление № 167/08.07.2016 г. на Министерския съвет за определяне на реда за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по фонд "Убежище, миграция и интеграция" и фонд "Вътрешна сигурност" за периода 2014 - 2020 г. Всяка промяна следва да бъде добре обоснована. Ако изменението е поискано от Бенефициента, последният трябва да представи искането си на вниманието на Отговорния орган чрез ИСУН в разумен срок преди предвидената дата на влизане на поправката в сила, освен ако са налице особени обстоятелства, надлежно обосновани от Бенефициента и приети от Отговорния орган.
- 8.2.** Бенефициентът има право да приложи изменение на договора/заповедта, за което уведомява писмено Отговорния орган, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение към договора/издаването на

заповед за изменение на заповедта за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ, в следните случаи:

- когато промяната в бюджета или описанието на проекта не засяга основната цел на проекта, а финансовият ефект от нея се ограничава до прехвърляне на средства в рамките на един бюджетен раздел или промяна до 10 % на договорения размер на бюджетните раздели (при прехвърляне на средства между същите), която промяна няма да попречи за постигане на планираните резултати;

- при промяна на експерт от екипа за управление и/или изпълнение на проекта, който е бил предмет на оценка по време на процедурата за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ – експертът е бил поименно упоменат в проектното предложение и за него е била приложена автобиография. В тези случаи Бенефициентът прилага към искането си автобиография, с която да докаже, че предлаганият нов експерт като минимум притежава същите или по-високи квалификация и опит от първоначално одобрения;

- при промяна на експерт, в т.ч. от екипа за изпълнение на проекта, който е включен в реализацията на една или повече от дейностите, след като е бил избран в резултат на обществена поръчка, проведена по реда на Закона за обществените поръчки или процедура за избор на изпълнител по реда на ПМС № 118/20.05.2014 г. В тези случаи Бенефициентът предлага за одобрение замяната на експерт след приключване на проведената от него обществена поръчка/процедура за избор на изпълнител;

- при промяна на времевите графици за изпълнение на дейностите по проекта, когато изменението не води до изменение на бюджета, дейностите и срока на договора/заповедта за безвъзмездна финансова помощ. Искания за модификация на графика за изпълнение на дейностите се правят в разумен срок преди прилагане на изменението.

Договорът/заповедта не се изменя и в случаите на промяна на законен или упълномощен представител на Бенефициента, адрес и/или лице за контакт, промяна на банкова сметка или обслужваща одиторска фирма, промяна на името на Бенефициента, неговия адрес за кореспонденция, седалище и/или адрес на управление, и/или на неговата правно-организационна форма. В тези случаи Бенефициентът изпраща формално уведомление до Отговорния орган, придружено от съответните подкрепящи документи – удостоверения, свидетелства, пълномощни, финансова идентификационна форма и др. В случаите, когато информацията е обществено достъпна, Бенефициентът посочва електронен адрес, на който може да бъде извършена проверка на обстоятелствата.

Отговорният орган има право да изиска смяна на одиторската фирма, поради съображения, станали известни след сключването на договора/издаването на заповедта и поставящи под съмнение независимостта и професионализма на одиторската фирма.

Промените, извършени при условията на т. 8.2., влизат в сила след писменото одобрение на Отговорния орган. Бенефициентът описва и обосновава направените промени в междинните отчети за напредъка на проекта, както и във финалния отчет за неговото изпълнение.

8.3. Към договора по проекта се прилага допълнително споразумение, съответно заповедта се изменя, когато промените водят до:

- изменения в текста на договора/заповедта за безвъзмездна финансова помощ и на приложенията към него/нея, извън случаите по точка 8.2.;
- увеличаване или намаляване с повече от 10% от стойността на бюджетните раздели, без това да променя общия размер на одобрения бюджет;
- включване на нови бюджетни линии и/или нов вид разходи, които не са включени в бюджета по проекта, неразделна част от договора/заповедта;
- промяна на срока на договора/заповедта за безвъзмездна финансова помощ. Бенефициентът може да поиска увеличаване на срока за изпълнение на проекта само в случай на обоснована необходимост и ако този срок не надвишава срока за допустимост на разходите по съответната програма.

8.4. Отговорният орган си запазва правото да откаже исканото от Бенефициента изменение на договора/заповедта във всеки от следните случаи:

- изменението по вид не е сред изброените в т. 8.2.;
- липсва писмено уведомление за прилагането на изменението по т. 8.2.;
- нарушават се условията на настоящия член;
- не е добре обоснована необходимостта от извършването му.

8.5. Недопустими са промени в бюджета на договора/заповедта, които водят до увеличаване на първоначално договорения максимален процент и размер на безвъзмездната финансова помощ, предвиден в член 3 от договора/заповедта и/или до прехвърляне на средства между компоненти, за които безвъзмездната финансова помощ се предоставя в различен режим на държавна/минимална помощ, и/или до превишаване на средствата по бюджетни раздели, за които има определен размер в национален нормативен акт, в акт на правото на Европейския съюз или в съответните насоки за кандидатстване.

Недопустимите промени на договора/заповедта включват още:

- промени, наложени в резултат от лошото управление на проекта – последица от действие или бездействие на Бенефициента;
- промени, които биха довели до изменение на заложените в проекта основни цели и планираните резултати, поставят под въпрос постигането им и имат за цел или като резултат внасяне на изменения в договора/заповедта за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ, които биха поставили под съмнение решението за отпускане на безвъзмездната финансова помощ. Промяна на индикаторите може да бъде направена само след одобрение от страна на Отговорния орган на представена от Бенефициента подробна писмена обосновка относно причините и необходимостта от такава промяна;
- промени, които биха представлявали нарушение на принципите на свободна и лоялна конкуренция и равнопоставеност на кандидатите и водят до изменение на условията, при които проектът е бил одобрен, в това число до противоречие с условията, заложи в насоките за кандидатстване;

- промени, които водят до нарушение на приложимата нормативна уредба към съответната процедура за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ;
- промени, които излагат на риск финансовата стабилност на проекта.

ЧЛЕН 9 – ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА/ЗАПОВЕДТА

Правата и задълженията по договора/заповедта не могат да бъдат прехвърляни или възлагани на трето лице без предварително писмено одобрение от Отговорния орган.

ЧЛЕН 10 - УДЪЛЖАВАНЕ, СПИРАНЕ, ИЗВЪНРЕДНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА И КРАЕН СРОК НА ДОГОВОРА/ЗАПОВЕДТА

- 10.1.** Бенефициентът е длъжен да уведоми незабавно Отговорния орган за възникването на обстоятелства, които могат да възпрепятстват или забавят изпълнението на проекта. Бенефициентът може да поиска удължаване на срока за изпълнение на проекта не по-късно от един месец преди изтичането му и в съответствие с предвиденото в чл. 8 от настоящите Общи условия. Искането трябва да бъде придружено от всички обосноваващи го доказателства, необходими за вземане на решение за изменение на договора/заповедта.
- 10.2.** Бенефициентът може да спре временно изпълнението на проекта изцяло или отчасти, ако възникнат обстоятелства, които правят продължаването му твърде трудно или рисковано. Бенефициентът следва да уведоми незабавно Отговорния орган за това, като приложи цялата необходима информация. Спирането се счита за настъпило от датата на одобрение от страна на Отговорния орган. Всяка от страните може да прекрати договора/заповедта в съответствие с член 11.1. Ако договорът/заповедта не е прекратен, Бенефициентът е длъжен да направи необходимото, за да намали до минимум срока на спиране на изпълнението и да го възобнови, щом обстоятелствата позволят това, както и да уведоми незабавно Отговорния орган за тези свои действия.
- 10.3.** Отговорният орган може да изиска от Бенефициента да преустанови временно изпълнението на проекта в цялост или отчасти, ако възникнат обстоятелства, които правят продължаването му твърде трудно или рисковано. Отговорният орган или Бенефициентът могат да прекратят договора/заповедта в съответствие с член 11.1. Ако договорът/заповедта не е прекратен/а, Бенефициентът е длъжен да направи необходимото, за да намали до минимум срока на спиране на изпълнението и да го възобнови, щом обстоятелствата позволят това, с предварително писмено одобрение от страна на Отговорния орган.
- 10.4.** Срокът на изпълнение се удължава с толкова време, колкото е изгубено при временното спиране на изпълнението, без да се засяга възможността за внасяне на изменения в договора/заповедта, необходими за адаптиране на проекта спрямо новите условия за изпълнение.

10.5. Извънредно обстоятелство е всяка непредвидима изключителна ситуация или събитие, което е извън контрола на страните и не позволява на една от тях да изпълни задълженията си по договора/заповедта, възникването му не може да се отдаде на грешка или небрежност от тяхна страна (или от страна на техните изпълнители, представители или служители) и не може да се преодолее при полагане на дължимата грижа. Страните не могат да се позовават на недостатъци в оборудването или материалите или закъснения в предоставянето им, на трудови спорове, стачки или финансови затруднения като на обстоятелства, представляващи извънредно обстоятелство. Страните не отговарят за нарушение на задълженията си по договора/заповедта, ако не са в състояние да ги изпълняват поради възникване на извънредно обстоятелство. Без да се засягат разпоредбите на членове 11.2. и 11.5. , страната, засегната от извънредно обстоятелство, е длъжна да уведоми незабавно другата страна за възникването на извънредно обстоятелство, като посочи характера, вероятната продължителност и предвидимите последици от възникването му, както и да предприеме всички необходими мерки за ограничаване до минимум на възможните вредни последици.

ЧЛЕН 11 – ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА/ЗАПОВЕДТА

11.1. Ако Отговорният орган или Бенефициентът са на мнение, че договорът/заповедта повече не може да се изпълнява ефективно, тя следва да се обърне за съгласуване към другата страна. Ако страните не постигнат споразумение за разрешаване на проблема, всяка от тях има право да инициира прекратяване действието на договора/заповедта с двумесечно писмено предизвестие, без задължение за изплащане на обезщетение в случаите, в които Бенефициентът не дължи предоставени му средства от безвъзмездната финансова помощ, които не са верифицирани по надлежния ред.

11.2. Отговорният орган има право да прекрати договора/заповедта без предизвестие и без да изплаща каквито и да било обезщетения, в случай че Бенефициентът:

а) неоснователно не изпълни някое от задълженията си и продължава да не го прави или не представя задоволително обяснение в срок от 5 работни дни след изпращането на писмено уведомление;

б) се намира в производство по несъстоятелност и/или ликвидация (ако е приложимо);

в) е осъден с влязла в сила присъда или с влязло в сила наказателно постановление за престъпление или административно нарушение, свързано с професионалната му дейност, или е извършил виновно тежко нарушение на професионалните си задължения, доказано по надлежния ред (ако е приложимо);

г) е уличен в измама, корупционни действия, участие в престъпни организации или всякакви други неправомерни действия в ущърб на финансовите интереси на Европейските общности. Това условие се отнася и до партньорите, изпълнителите и представителите на Бенефициента (ако е приложимо);

д) извърши промяна в правно-организационната си форма или предприеме преобразуване, освен ако предварително е уведомил Отговорния орган и последният е изразил писмено съгласие да продължи договорните отношения с новото или преобразуваното юридическо лице (ако е приложимо);

е) не спазва разпоредбите на членове 4, 9 и 14;

ж) декларира неверни или непълни данни с цел да получи безвъзмездната финансова помощ, предмет на договора/заповедта, или представи отчети, които не отразяват действителното положение.

- 11.3.** Отговорният орган има право да прекрати договора/заповедта без предизвестие и без да дължи обезщетение и в случаите, когато основанията по чл. 11.2., б. „в“, „г“ и „ж“ са налице спрямо лицата, представляващи или управляващи Бенефициента.
- 11.4.** В случай на прекратяване на договора/заповедта Бенефициентът има право да получи само такава част от безвъзмездната финансова помощ, която е верифицирана по надлежния ред, отговаря на изпълнената част от проекта, като се изключват разходите, свързани с текущи ангажименти, които следва да бъдат изпълнени след прекратяването на договора/заповедта. За тази цел Бенефициентът следва да представи искане за плащане и заключителен отчет в съответствие с член 2.
- 11.5.** В случай на неправомерно прекратяване на договора/заповедта от страна на Бенефициента по реда на член 11.1. и в случаите, предвидени в член 11.2. б. „г“, „д“ и „ж“, Отговорният орган може да изиска изцяло или частично възстановяване на вече изплатените суми от безвъзмездната финансова помощ, съразмерно с тежестта на нарушенията, като даде на Бенефициента възможност да изложи позицията си.
- 11.6.** Преди или вместо да прекрати договора/заповедта по силата на разпоредбите на този член, Отговорният орган има право да вземе предпазни мерки, които се изразяват във временно прекратяване на плащанията без предизвестие.
- 11.7.** Настоящият договор/заповед се прекратява автоматично, ако в срок от две години след подписването му по него не са направени искания за междинни плащания.

ЧЛЕН 12 – ДОПУСТИМИ РАЗХОДИ

- 12.1.** За да бъдат признати за допустими по проекта, разходите трябва да отговарят на изискванията на РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 514/2014 и ПМС № 190 от 22.07.2015 г. за приемане на детайлни правила за допустимост на разходите по Фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и Фонд „Вътрешна сигурност“ от 2014 до 2020 г., както и на Насоките за кандидатстване по настоящата процедура.
- 12.2.** За да бъдат признати за допустими по проекта разходите трябва да не са финансирани от други източници, включени в бюджета на ЕС.

ЧЛЕН 13 - ПЛАЩАНИЯ И ЛИХВИ ВЪРХУ ПРОСРОЧЕНИ ПЛАЩАНИЯ

- 13.1.** Отговорният орган извършва плащанията в съответствие с предвиденото в чл.3 и чл.4 от договора/заповедта.
- 13.2.** Всички отчети и документи, представляващи основание за плащане, се считат за одобрени, ако Отговорният орган не изпрати писмен отговор чрез ИСУН 2020 до Бенефициента, придружен с необходимите документи, в срок от 30 работни дни от получаването им при междинен финансов отчет с искане за плащане и 60 работни дни при заключителен отчет. Отговорният орган може да спре срока за одобряване на даден отчет, като уведоми Бенефициента, че отчетът не може да бъде одобрен и намира за необходимо да извърши допълнителни проверки. В такива случаи Отговорният орган може да изиска разяснения, поправки или допълнителна информация, които трябва да бъдат представени в срок от 5 работни дни от получаване на искането от страна на Бенефициента. Срокът започва да тече отново от датата, на която е получена изискваната информация.
- 13.3.** Бенефициентът има право да подаде възражение в рамките на 5 работни дни, придружено с доказателства, срещу решението на Отговорния орган за непризнаване на разходите. За произнасяне по възражението и разглеждане на доказателствата се прилагат условията на чл. 13.2.
- Отчетите се представят в съответствие с член 2.
- 13.4.** Сроковете за извършване на плащанията, предвидени в член 4 от договора/заповедта, изтичат в деня на нареждането на банковата сметка на Отговорния орган по банковата сметка на Бенефициента. Без да се накърнява правилото на член 11.7., Отговорният орган има право да спре този срок, като уведоми Бенефициента, че искането за извършване на плащане е неприемливо поради факта, че заявената сума е недължима или поради това, че не са представени подходящи разходооправдателни документи, или защото намира за необходимо да предприеме допълнителни проверки, вкл. проверки на място, за да се увери, че посочените разходи са допустими. Срокът за плащане започва да тече отново от датата, на която е регистрирано правилно съставено искане за извършване на плащане.
- 13.5.** След изтичането на посочения срок Бенефициентът има право да предяви иск за изплащане на обезщетение за забавено плащане в размер на законната лихва за периода на просрочието.
- 13.6.** Сумите, изплащани от Отговорния орган се превеждат в банкова сметка на Бенефициента по проекта, посочена във формуляра за финансова идентификация съгласно Приложение III.
- 13.7.** Отговорният орган извършва плащанията съобразно разпоредбите на договора/заповедта.

- 13.8.** Всички лихви по банковата сметка на бенефициента, посочена във формуляра за финансовата идентификация, или евентуални приходи и/или други печалби по смисъла на чл. 15.2., генерирани по време на изпълнението на проекта, натрупани върху средства, изплатени от Отговорния орган на Бенефициента, се описват в и се приспадат от окончателно плащане до размера на дължимата сума или се възстановяват на Отговорния орган, в случаите, когато ги надхвърлят.

ЧЛЕН 14 - СЧЕТОВОДНИ ОТЧЕТИ И ТЕХНИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ПРОВЕРКИ

- 14.1.** Бенефициентът трябва да води точна и редовна документация и счетоводни отчети, отразяващи изпълнението на проекта, използвайки подходяща електронна система за документация и двустранно счетоводство. Тези системи могат да са неразделна част от текущата счетоводна система на Бенефициента или допълнение към тази система. Тази система следва да се прилага в съответствие с националното законодателство. Счетоводните отчети и разходите, свързани с проекта, трябва да подлежат на ясно идентифициране и проверка.

- 14.2.** В случаите, когато бенефициентът не е бюджетно предприятие и избраната по договора/заповедта схема на плащане включва авансово плащане, той се задължава да открие и поддържа отделна банкова сметка или осигурява счетоводна аналитичност за нуждите на проекта като гарантира, че генерираните лихви по нея могат да бъдат проследими и доказани, както и, че разходите могат лесно да бъдат идентифицирани и проследявани в счетоводната система на Бенефициента. Счетоводните отчети трябва да съдържат данни за натрупаните лихви върху средствата, изплатени от Отговорния орган.

- 14.3.** Бенефициентът трябва да гарантира, че данните, посочени в отчетите (междинни и заключителни), предвидени в член 2, отговарят на тези в счетоводната система и документация и са налични до изтичане на сроковете за съхранение на документацията.

14.4. Бенефициентът е длъжен да допуска Отговорния орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори, извършващи проверки съгласно член 13.6., да проверяват, посредством проучване на документацията му или проверки на място, изпълнението на проекта и да проведат пълен одит, при необходимост, въз основа на разходооправдателните документи, приложени към счетоводните отчети, счетоводната документация и други документи, свързани с финансирането на проекта. Тези проверки могат да се провеждат в срок до четири години след приключване на финансовата година, през която е декларирано окончателното плащане по изпълнението на договорите/заповедите за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ, както и до приключване на евентуални административни, следствени или съдебни производства.

Освен указаното в чл.14.4., Бенефициентът е длъжен да допусне Отговорния орган, националните одитиращи органи, Европейската служба за борба с измамите и външни одитори, извършващи проверки съгласно член 13.6, да

извършат проверки и инспекции на място в съответствие с процедурите, предвидени в законодателството на Европейския съюз за защита на финансовите интереси на Европейския съюз срещу измами и други нарушения и приложимото национално законодателство.

За тази цел Бенефициентът се задължава да предостави на служителите или представителите на Отговорния орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата, както и на външни одитори, извършващи проверки съгласно член 13.6., достъп до местата, където се осъществява проектът, в това число и достъп до неговите информационни системи, както и до всички документи и бази данни, свързани с финансово-техническото управление на проекта, както и да направи всичко необходимо, за да улесни работата им. Достъпът, предоставен на служителите или представителите на Отговорния орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори, извършващи проверки съгласно член 13.6., трябва да бъде поверителен спрямо трети страни без ущърб на публично-правните им задължения. Документите трябва да се съхраняват на достъпно място и да са картотекирани по начин, който улеснява проверката, а Бенефициентът следва да уведоми Отговорния орган за точното им местонахождение.

14.5. Бенефициентът гарантира, че правата на Отговорния орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори, извършващи проверки съгласно член 13.6., да извършват одити, проверки и проучвания, ще се упражняват равноправно, при еднакви условия и в съответствие с еднакви правила и по отношение на неговите партньори и подизпълнители. Когато партньор или подизпълнител на Бенефициента е международна организация, се прилагат споразумения за проверки, сключени между тази организация и Европейската комисия.

14.6. Срок за съхранение на всички разхооправдателни документи и други документи с доказателствена стойност е съгласно чл. 9 на Регламент за изпълнение 2015/840 на Комисията. ОтО информира писмено Бенефициента за финансовата година, в която окончателното плащане е декларирано към Европейската комисия.

ЧЛЕН 15 - ОКОНЧАТЕЛЕН РАЗМЕР НА ФИНАНСИРАНЕТО, ПРЕДОСТАВЕНО ОТ ОТГОВОРНИЯ ОРГАН

15.1. Общата сума, която Отговорният орган ще изплати на Бенефициента, не може да надвишава максималния размер на помощта, предвиден в член 3 от договора/заповедта.

15.2. Бенефициентът приема, че безвъзмездната финансова помощ не може при никакви обстоятелства да му носи печалба и трябва да бъде ограничена до сумата, необходима за възстановяване на разходите по проекта след приспадане на генерираните при изпълнение на проекта приходи. Под

печалба се разбира превишението на приходите над разходите по конкретния проект към момента на подаване на искането за балансово плащане.

- 15.3.** Размерът на безвъзмездната финансова помощ по договора/заповедта е дължим до размера на верифицираните допустими разходи по чл.12. Извършените от Бенефициента недопустими разходи не подлежат на възстановяване.

ЧЛЕН 16 – ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ

- 16.1.** Бенефициентът се задължава да възстанови на Отговорния орган всички средства, платени в повече от верифицираните разходи, в срок от 14 дни от получаването на искане за това.
- 16.2.** В случай че Бенефициентът не върне изисканите суми в срока, определен в чл. 16.1., Отговорният орган има право на обезщетение за забавено плащане в размер на законовата лихва за периода на просрочието, увеличена с размера на лихвата, дължима от датата на извършване на плащането от Отговорния орган по банковата сметка на бенефициента, посочена във финансовата идентификация.
- 16.3.** Сумите, подлежащи на възстановяване, включително лихвите, от Бенефициента, могат да бъдат прихванати от всякакви суми, дължими от Отговорния орган на Бенефициента. Тази разпоредба не накърнява правото на страните да договорят разсрочено плащане.

Бенефициентът се задължава да възстанови и средствата, които са били обект на финансова корекция, наложена или е в резултат на проверки от страна на отговорен, контролиращи и одитиращи органи. На възстановяване подлежат и всички средства, произтичащи от разходи, които са в резултат на констатирани нередности независимо от датата на тяхното установяване, включително държавна/минимална помощ, предоставена в нарушение на приложимите регламенти.

- 16.4.** Банковите такси, свързани с връщането на дължими суми на Отговорния орган, са изцяло за сметка на Бенефициента.

ЧЛЕН 17 – ПРИЛОЖИМ ЗАКОН И УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ

- 17.1.** По отношение на договора/заповедта се прилага законодателството на Република България.
- 17.2.** Когато страна по договора е международна организация, страните ще решават споровете, възникнали при или по повод изпълнението на договора или свързани с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване по взаимно съгласие, а при непостигане на съгласие - спорът се отнася за решаване пред арбитраж. За всички други, неуредени в настоящия договор, въпроси се прилагат разпоредбите на приложимото българско и общностно законодателство.

- 17.3.** Страните са длъжни да положат всички усилия, за да постигнат уреждане на възникнали между тях спорове по взаимно съгласие. Всяка от страните е длъжна да отговори в срок от 5 работни дни на искане на другата страна за уреждане на възникнал спор по взаимно съгласие. След изтичането на този срок, или ако опитите за уреждане на спора не са довели до резултати в срок от 5 работни дни от датата на първото искане, всяка от страните може да уведоми другата, че смята процедурата за неуспешна.